- 1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
- 2. Pr. Barber is preaching at EFC of Alhambra today.
- "Mission Department report": The Elders Board has recently approved a set of guideline for financial support to mission for our members. Please review it carefully.
  - a. After approval by senior pastor and the elders' board, EFCOC will support up to 1/3 of the estimated expenses for the member. The member could raise fund for the coming mission activity at EFCOC after discussion with the senior pastor and the Mission Department.
  - b. If the total amount raised (by the member) and the initial 1/3 allocated (by the church) exceed the estimated expenses needed, the amount exceeded will be allocated into the Mission Fund at EFCOC.
  - c. Any and all raised fund for the mission shall be addressed to EFCOC.
- 4. EFCOC Family Park Days: 8/5, 8/12 at 3-7pm, Please participate and invite your friend to this activities.
- EFCOC Summer Retreat will be held at UC Santa Barbara from 8/18 to 8/20. Speakers: Rev. Kuo-Liang Lin, Pr. Gabe Barber. Theme: "Love". Registration: For 18 years old and above: \$142; 13-17: \$112; 4-12 \$102; less than 3 free. Person in charge: Biing Leu.
- Andrew and Jesse Wu's Mom Susie passed away on 7/16. The viewing will be held on 8/4 from 5:00-8:30pm; The memorial service will be 8/6 at 9:30am in Rose Hills's Sky Rose Chapel. May the Lord comfort the family.
- Please pray for Tiffany Yen, who just left on Wednesday for a month-long missions trip with EFC's music ministry.



## 柑縣台福基督教會

## Evangelical Formosan Church of Orange County

7月23日2006年

2430期

## ●Worship/主日崇拜程序●

English 9:30am

Worship & Praise

Prayer

Sharing:Elder Liu

Scripture Reading

Luke 16

Sermon

Cameron Staff

"Are You Fit For the

Kingdom?"
Offering

Announcements

Doxology & Benediction

華語 9:30am

宣召 敬拜

代禱及主禱文

讀經:

腓 1:1-11

證道:彭怡珍傳道

堅固的教會

詩歌回應:

我們是你的百姓

奉獻禱告

歡迎/報告

頌榮/祝禱

台語 11:00am

宣召

敬拜

代禱及主禱文

讀經:

伯 38:1-7:40:6-14

獻詩

證道:劉聰輝弟兄

神在旋風中的回答

詩歌回應:# 12

天父上帝

奉獻禱告

歡迎/報告

頌榮/祝禱

The Year of Evangelism / 佈道年-宣道得人 Behold, The Harvest Is Ready / 舉目觀看,收割莊稼

榮譽牧師(Pastor Emeritus):周淑慧(Pr. Chou)

牧師(Pastoral Staff): 陳敏欽(Pr. Chen)、林政勳(Pr, Lin)、Pr. Gabe Barber

地址(Add): 10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840 www.efcoc.org

電話(Tel): 714-534-5531(辦公室) 714-534-2264(Fax)

|   | 台語部        |          | 華語部                           |     | 英語部            |       | 兒童部           |          |  |
|---|------------|----------|-------------------------------|-----|----------------|-------|---------------|----------|--|
|   | TAIWANESE  |          | MANDARIN                      |     | ENGLISH        |       | CHILDREN      |          |  |
| 9:30                                    | 主日學        |          | 禮拜                            |     | 禮拜,            |       | 禮拜            |          |  |
| AM                                      |            |          | Worship                       |     | Worship        |       | Worship       |          |  |
| 11:00                                   | 禮拜         |          | 主日學                           |     | 主日學            |       | 主日學           |          |  |
| AM                                      | Worship    |          | L                             |     | Sunday School  |       | Sunday School |          |  |
| 上週人數及奉獻 Last Week Attendance & Offering |            |          |                               |     |                |       |               |          |  |
| ,                                       | 主日學_       |          | Sunday School                 |     |                |       | · · · · · ·   |          |  |
|   | 29         |          | 30 30                         |     | 37             |       |               |          |  |
|   | 禮拜         |          | Worship                       |     |                |       |               |          |  |
|   | 83         |          | 76 51                         |     | 37             |       |               |          |  |
|   | 全部禮        | 拜人數      | Worship                       |     |                |       | Total 247     |          |  |
|   | 經常費        |          | General Fund                  |     |                |       |               |          |  |
|   | \$3,029.00 |          | \$2,236.00                    |     |                | \$925 |               | \$2.00   |  |
|   | 其他奉獻       | ξ        | Other Offering                |     |                |       |               | ······   |  |
|   | 宣道M        |          | \$142.00 愛心Love               |     |                |       |               |          |  |
|   | 建堂B        | uilding  | 感恩Thanks                      |     |                |       |               |          |  |
|   | 上週奉獻       | 供計       | Last Week Offering Total      |     |                |       | \$6,334.00    |          |  |
|   | 該月累計       |          | Accumulation for the Month    |     |                |       | \$26,898.42   |          |  |
|   | 該月預算       | <u>.</u> | Budget for the Month          |     |                |       | \$51,130.00   |          |  |
| 今日招待及司會                                 |            |          | Today's Ushers & Presiders    |     |                |       | 今日領詩          |          |  |
|   | 許美櫻        | 蔡香美      | 王利紅                           | 王 薇 | Theod          | dore  | 台             | 楊博盛      |  |
|   | 王志         | 忘成       | 陳素                            | 族珠  | Richard        | David | 華             | 賴瑞珍      |  |
|   | 何正泰        |          | 唐東煥                           |     | Mike           | Hsu   | 鋼琴            | 方書敏      |  |
| 下週招                                     | 待及可會       | Ì        | Next Week's Ushers & Presider |     |                | 鋼琴    | 簡溫慧           |          |  |
|   | 程日祥        | 程陳早      | 王長雄                           | 王鵑妃 | Cathe          | rine  | 値星            | 王長雄      |  |
|   | 謝愛玉        |          | 高淑敏                           |     | Elaine Sabrina |       | 午餐Lunch 服務    |          |  |
|   | 許英良        |          | 周彥文                           |     | Peter Yen      |       | 今日            | Adult    |  |
|   |            |          |                               |     |                |       | 下週            | 雅歌       |  |
| 下週証道 Next Week's Preachers              |            |          |                               |     |                |       | Playground 巡邏 |          |  |
|   | 陳敏釗        | 牧師       | 陳敏欽                           | (牧師 | Pr. Barber     |       | 今日            | Mike Hsu |  |

【歡迎】歡迎第一次來參加聚會的朋友。

【宣道組】爲了鼓勵會友參加宣教活動,經小會通過 "會友宣教補助辦法",公布於此,請注意:1)當事人經主任牧師及小會核可後,教會將給予補助其所需費用至多三分之一的金額。並可就其餘三分之二所需費用,與宣道組配合,在本教會公開進行募款。2)若所募得款項加上教會原訂所補助之金額(費用之三分之一),超過所需費用之金額,教會將僅給予所需費用之金額爲止。超過之金額將歸入教會 "宣教基金"。3)所有的募款應交由教會財務單位統一處理。若開具支票,支票抬頭應具名"EFCOC"。

【家庭運動時間】8/5,8/123-7pm,請參與並邀請朋友。

【夏令會】8/18-20 在 U.C. Santa Barbara, 林國亮牧師及巴傳道主講「愛的真諦」。報名費為: 18歲以上 \$142, 13-17歲\$112, 4-12歲 \$102, 3歲以下免費。總負責人:呂炳奇執事。

【台福培育中心】8/21-10/9 週一7:00-9:30pm 在愛恩台福開課;課程: 小組長訓練。講員:周淑慧牧師。新生報名費:\$25,學費:\$90。 聯絡人: 林朝瑩弟兄(949)261-8007 Ext.101。詳情請看報名表。

【六龜山地育幼院原住民兒童和唱團】7/23 7:00pm在愛恩舉辦"生命之歌"音樂會。詳情請看佈告欄。

【肢體消息】本會吳松紘弟兄的妻子曾美樺姐妹已於7/16安息主懷。 8/4(週五)5:00-8:30pm 在玫瑰崗瞻仰遺容;8/5(週六)9:30am 在Sky Rose Chapel 舉行追思禮拜,求主安慰遺族。

## 七月經文背誦:

詩103:8 「耶和華有憐憫、有恩典、不輕易發怒、且有豐盛的慈愛。」

羅10:9-10「你若口裡認耶穌爲主、心裡信 神叫他從死裡復活、就 必得救·因爲人心裡相信、就可以稱義·口裡承認、就可以得救。」